

QUECHUA

Básico 2 – Octava clase

Autora: Yaritza Lagos León

RIKSISUNCHIK

- Machu (Anciano)
- Paya (Anciana)
- Qari (Varón)
- Warmi (Mujer)
- Wayna (Joven varón)
- Sipas (Joven mujer)
- Maqta (Muchacho)
- Pasña (Muchacha)
- Warmakuna (Ñiños/as)
- Warmi warma (Niña)
- Qari wama (Niño)

ALLYUMANTA RIKSISUNCHIK

- Machu tayta / Apucha (Abuelo)
- Paya mama / Awicha (Abuela)
- Tayta (Papá)
- Mama (Mamá)
- Qusa (Esposo)
- Warmi (Esposa)
- Churi (Hijo/a de varón)
- Wawa (Hijo/a de mujer)
- Ususi (Hija de mujer)
- Nieto/a (Willka)

- Wawqi / Wayqi (Hermano de varón)
- Ñaña (Hermana de mujer)
- Pani / Pana (Hermana de varón)
- Turi / Tura (Hermano de mujer)
- Wawa (Bebé)
- Warmi wawa (Bebé mujer)
- Qari wawa (Bebé varón)
- Sispa wawqi / wayqi (Primo del varón)
- Sispa ñaña (Prima de la mujer)
- Sispa turi / tura (Primo de la mujer)
- Sispa pani / pana (Prima del varón)

RIKSIKUNSUNCHIK

En el quechua Chanka, las mujeres dicen 'wawa' para referirse a su hijo o hija. Para poder hacer la diferencia entre hijo varón e hija mujer sería:

- Warmi wawa (Hija)
- Qari wawa (Hijo)
- Warmi wawakuna (Hijas)
- Qari wawakuna (Hijos)

En quechua Collao, la mujer a su hija le dice como:

- Ususi (Hija)
- Ususikuna (Hijas)

Los varones dicen 'churi' para referirse a sus hijo o hija. Para poder hacer la diferencia entre hijo varón e hija mujer sería:

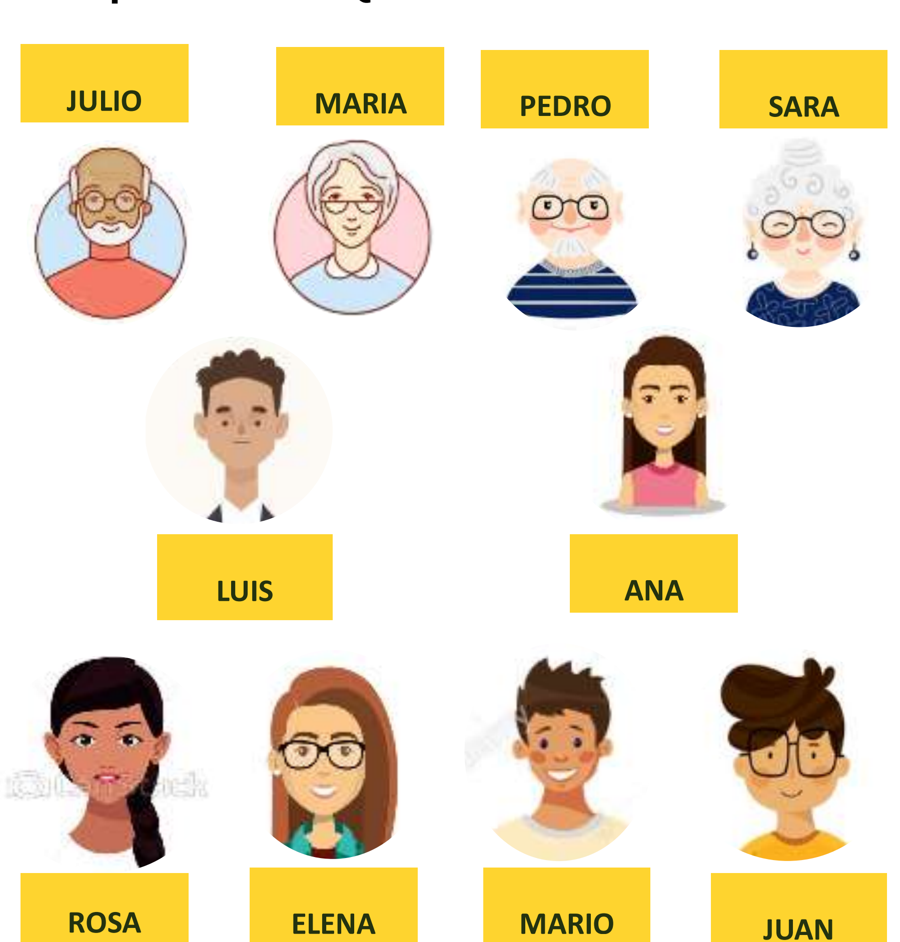
- Warmi churi (Hijo)
- Qari churi (Hija)
- Warmi churikuna (Hijos)
- Qari churikuna (Hijas)

Nieto/a significa Willka, para diferenciar entre nieto varón y nieta mujer sería:

- Warmi willka (Nieta)
- Qari willwa (Nieto)
- Warmi willkakuna (Nietas)
- Qari willwakuna (Nietos)

ASTAWAN RIQSISUN

<u>Relaciones de parentesco</u>: "QUISPE AYLLU"



- Mariopa awichanmi Sara.

- Mariopa wawqinmi Juan.

- Anapa qusanmi Luis.

- Juliopa warminmi Maria.

- Elenapa ñañanpa Rosa.

- Juanpa taytanpa Luis.

En el quechua la traducción al castellano de estos ejemplos se entiende de diferentes formas.

Por ejemplo:

"Sarapa qusanmi Pedro":

-De Sara su esposo es Pedro.

-Su esposo de Sara es Pedro.

-El esposo de Sara es Pedro.

ASTAWAN RIKSISUN - TAPUYKUNA

En base a las oraciones creadas en esta página nro. 4 sobre la familia Quispe, ahora se procederá a formar una pregunta por cada una, en este caso, añadiremos a nuestra respuesta el sufijo tópico -qa *'en cuanto a'*, *'hablando de'*, etc., ya que se trata de una pregunta en cuanto a un tema; adicionalmente, el validador se colocará en el miembro de la familia por el cual se está preguntando.

A las preguntas puede responderse de dos maneras, con una respuesta completa y una respuesta corta.

Por ejemplo:

- Pitaq Mariopa awichan? (¿Quién es la abuela de Mario?)
  - Mariopa awichanqa Saram. (Su abuela de Mario es Sara)
  - Saram (Sara)

- Pitaq Mariopa wawqin?
  - Mariopa wawqinqa Juanmi.
  - Juanmi.
- Pitaq Anapa qusan?
  - Anapa qusanqa Luismi.
  - Luismi.
- Pitaq Juliopa warmin?
  - Juliopa warminqa Mariam.
  - Mariam.
- Pitaq Elenapa ñañan?
  - Elenapa ñañanqa Rosam.
  - Rosam.
- Pitaq Juanpa taytan?
  - Juanpa taytanqa Luismi.
  - Luismi.

VOCABULARIO YACHASUN

VERBOS

Kasuy	Obedecer
Wachay	Parir/ Dar a luz
Haytay	Patear
Churay / Hinay	Poner
Musquy	Soñar
Rikchay	Despertar
Hatariy	Levantarse
Sayay	Pararse
Malliy	Probar
Asuy	Mover

SUSTANTIVOS, ADJETIVOS Y ADVERBIOS

Pirqa	Pared
Añas	Zorrino
Suwa	Ladrón
Runtu	Huevo
Qisa	Nido
Ichu	Paja
Sawna	Almohada
Chukcha	Pelo; Cabello
Ñaqcha	Peine
Usa	Piojo

RUWANAPAQ (Ejercicios)

1) En base a lo aprendido hoy, crea más relaciones de parentesco sobre la 'Familia Quispe'.

2) De acuerdo a las oraciones creadas, crea como mínimo 5 preguntas, toma en cuenta lo avanzado en las láminas 23 y24.